



Canadian News Russian News

Новости Канады и России

Volume 6, Issue 105

FREE

БЕСПЛАТНО

April 2014 - Апрель 2014



Светлана Сергеева с куклой-масленицей. *Фото Татьяны Сукач*. Про празднование Масленицы-2014 читайте на стр. 4



Приведите друзей и получите подарок от

нашей компании

Mon-Fri 11AM - 7 PM

Saturday 11AM - 5PM

Sunday Closed

News from Russia - Новости России

Результаты российской сборной на чемпионате мира по фигурному катанию

В марте в Японии завершился чемпионат мира по фигурному катанию. Как это часто бывает в олимпийском сезоне, на первенство планеты не приехали многие герои недавних Олимпийских игр. Из чемпионов Сочи-2014 (если не считать командного турнира) в Саитаме выступил только японец Юдзуру Ханю, впервые в карьере ставший чемпионом мира. Сборная России завоевала две серебряные медали. У женщин второе место заняла Юлия Липницкая, а в соревнованиях спортивных пар вице-чемпионами мира стали Ксения Столбова и Федор Климов. В шаге от медалей остановились танцоры Елена Ильиных и Никита Кацалапов, а также одиночники Анна Погорилая и Максим Ковтун. На чемпионате мира 2015 года у России будет максимальное представительство (по три участника) в трех видах программы: в соревнованиях спортивных пар, танцах и в женском одиночном турнире. В мужском одиночном катании выступят двое россиян.

Number of Foreign Films in Russian Cinemas Will Reduce

Russian lawmakers are putting the final touches to a draft bill that would introduce a 50-percent cap on the number of foreign films shown in Russian cinemas. "We basically show American films that promote the stereotypes, national interests and values of the United States," United Russia party deputy Robert Schlegel, who penned the document, told Izvestia on Tuesday. "Many of these are low quality. Russia can produce its own films, which will be interesting to viewers." Schlegel's draft bill, which will be examined by his party colleagues and submitted to the Duma within two weeks, is not the first attempt to reduce the number of foreign films shown in Russian cinemas. In February 2013, LDPR deputy Dmitry Litvintsev introduced a bill aimed at capping foreign films at 20 percent, but the Duma did not back the proposal. Between January and November 2013, Russian films grossed almost 7.2 billion rubles (\$200 million), taking a 17.5 percent share of the overall market.

Кинопремию «Ника» получил фильм «Географ глобус пропил»

Российская кинематографическая премия «Ника» в главной номинации «Лучший фильм» присуждена картине Александра Велединского «Географ глобус пропил». Константин Хабенский, сыгравший в этом фильме школьного учителя, получил «Нику» в номинации «Лучшая мужская роль», а Елена Лядова, сыгравшая супругу главного героя, удостоена премии за лучшую женскую роль. Эта же кинолента - в лице композитора Алексея Зубарева - получила премию «Лучшая музыка к фильму». «Нику» за лучший сценарий получили Константин Лопушанский и драматург Павел Финн (фильм Константина Лопушанского «Роль»). Как лучшие операторы отмечены Сергей Астахов и Сергей Шульц, снявшие фильм «Метро». Обладателем премии в номинации «Лучшая мужская роль второго плана» стал Юрий Быков, который снялся в собственном фильме «Майор». Награду за женскую роль второго плана награду получила Наталья Фатеева, снявшаяся в картине «Летящие по ветру листья». Лучшим документальным фильмом была названа «Труба» Виталия

Continued on page 2



APRIL 2014

B выпуске Inside this issue:

News from Russia Новости России	1-2
Canadian news Новости Канады	3, 6
Minister's column Колонка министра	3
Community events События общины	4
Могаіс Мозаика	5
Cooking club Разносольчик	5
Reviews Рецензии	5
Alberta news Новости Альберты	6
Humor Смешутки	6
Classifieds Реклама	7
Events Афиша	8
Horoscope Гороскоп	8

РЕКЛАМНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Для размещения вашего рекламного объявления в следующем выпуске газеты, пожалуйста, звоните по тел. 780-240-5886 или свяжитесь с отделом рекламы по адресу электронной почты russoclub@yahoo.ca Следующий выпуск CRNews выйдет в мае 2014 г.

ADVERTISEMENT INFORMATION

If you want to place your ad in Canadian Russian
News, please phone
780-240-5886 or E-mail:
russoclub@yahoo.ca.
Next issue publication date:
May 2014



News from Russia Новости России

Манского, лучшей анимационной - «Ку! Кин-дза-дза» Георгия Данелия. Фильм «Сталинград» победил в номинации «Лучшая работа художника» (Сергей Иванов).

Putin Uses Olympics Cash to Start Soviet-Style Fitness Program

President Vladimir Putin launched a program to improve the physical fitness of Russians, using funds from the Winter Olympics to revive a Soviet-era plan. Speaking at a meeting with officials in the Kremlin, Putin said that reinstating the plan, first introduced in the 1930s under Stalin and known in Russia by the acronym GTO, would "pay homage to our national historical traditions." Putin said funds earmarked for the Winter Games in Sochi but unused would go to support sports venues and promote healthy lifestyles among Russians from the age of 6. The president has been seeking to increase Russians' life expectancy and stop a demographic decline that has seen the population fall to below 142 million in 2011 from 148.6 million in 1991, the year the Soviet Union collapsed.

Жидкости вернули в ручную кладь

Со 2 апреля снят запрет на провоз жидкостей в самолете. Запрет был введен на период Олимпийских игр-2014 и Паралимпиады - с 11 января до 21 марта, однако потом был продлен до 1 апреля. Первыми из российских авиаузлов жидкости в ручную кладь вернул 22 марта красноярский аэропорт "Емельяново" и томский "Богашево". Три дня спустя их примеру последовал "Пулково". В минувший четверг запрет отменил "Шереметьево". Однако запрет на провоз в ручной клади жидкостей объемом более 100 мл сохраняется.

Russia Plans Own Organic Food Certification

Russia is no longer happy with begging foreign inspectors to lend a hand when it needs to prove that domestically produced foodstuffs are organic. So it is preparing for adoption a national certificate of authenticity for such products guaranteed by the government. Only about 0.2 percent of all food consumed in Russia, a country of 143 million people, may be considered organic, according to the recently registered National Union of Organic Products Manufacturers and Consumers. The union estimates the value of organic products consumed annually in the country at around \$150 million, of which imported foodstuffs are worth between \$120 million and \$130 million. Next year a law, if passed by the State Duma, will legally restrict the term "organic" to suppliers who grow food according to criteria in a bill prepared by the Agriculture Ministry.

Главврач наказан за взятку

В Ростовской области осужден бывший главврач МБУЗ «Центральная городская больница» города Зверево. Суд признал медика виновным в получении взятки в полтора миллиона рублей от предпринимателя, которому за эти деньги руководитель больницы пообещал выигрыш в тендере на поставку медицинского оборудования в рамках государственной целевой программы модернизации здравоохранения. Макаренко был задержан сотрудниками правоохранительных органов при передаче ему взятки. Суд приговорил бывшего главврача к восьми годам лишения свободы с отбыванием в исправительной колонии строгого режима, а также обязал его выплатить штраф в размере 105 миллионов рублей.

Regions Feeding E-Commerce Boom

As e-commerce continues to boom, online retailers are discovering a market in Russian regions that are hungry for options and patient when it comes to service. Internet penetration is still relatively low in Russia — about 53 percent in 2012, according to the World Bank — but as it grows, so too does ecommerce. Four million Russians began purchasing goods online in 2013, a 13 percent increase from 2012. The number of Internet users grew fastest last year in the Southern, North Caucasian and Siberian Federal Districts. The total volume of sales over the Internet in Russia climbed 30 percent to a total of \$17 billion in 2013 and is expected to continue at the same rate for the next five years.

Российские фармкомпании перейдут на мировые стандарты в 2016 году

С 1 января 2016 года отечественные фармкомпании будут

обязаны перейти на новые стандарты — правила GMP (Good Manufacturing Practice — надлежащая производственная практика). Правительство уже подготовило проект соответствующего постановления. Минпромторг будет контролировать вопросы производства биофармацевтической продукции по новым стандартам, а Минздрав - отслеживать их применение в клинической практике. Таким образом, чтобы оформить паспорт препарата, потребуется получить заключение как Минпромторга (в части соответствия условий производства препарата нормам GMP), так и Минздрава, который оценит лечебную эффективность препарата и квалификацию кадров, которые задействованы в его производстве. Окончательное решение по каждому препарату будет принимать Минпромторг. В настоящее время мировым стандартам соответствуют только 30% российских лекарств. GMP-стандарты - это система норм и правил, которые используются при производстве лекарств, изделий для диагностики, пищевых добавок и специальных продуктов питания как для человека, так и для животных. GMP определяет как общие положения и нормы, касающиеся отдельных видов лекарств, так и документы, содержащие перечень обязанностей и меры ответственности каждого участника производственного процесса.

Culture Ministry Proposes Animal Protection Bill

The Russian Culture Ministry has proposed a bill to regulate the use of animals in entertainment. The bill proposes prohibiting the use of punishment "that can endanger the animal's health or is so painful as to cause stress." "Animals must be handled with due regard for the biological and individual characteristics of their species and with the use of methods that exclude the possibility of physical or psychological trauma, stress or considerable pain," the bill says. Animals are widely used in circus shows and other performances in Russia, often in conditions that attract sharp criticism from animal rights experts. Forlorn-looking exotic animals accompanied by entrepreneurial owners who charge passers-by for having their photo taken with the animals are also a common sight on streets in Russia, where prosecutions for cruelty to animals are rare.

Объявлены лауреаты «Русской премии»

Организаторы «Русской премии», которая вручается живущим за рубежом русскоязычным писателям, объявили список финалистов по итогам 2013 года. Лауреатами в номинации «Поэзия» стали Шамшад Абдуллаев («Приближение окраин», Узбекистан), Ниджат Мамедов («Место встречи повсюду», Азербайджан) и Андрей Поляков («Письмо», Украина). В номинации «Малая проза» оказались представлены Илья Одегов («Тимур и его лето», Казахстан), Александр Стесин («Вернись и возьми», США) и Елена Стяжкина (повести из цикла «Один талант», Украина). На победу в номинации «Крупная проза» претендуют Валерий Бочков («К югу от Вирджинии», США), Алексей Никитин («Victory park», Украина) и Саша Филипенко («Бывший сын», Белоруссия). «Русская премия» была учреждена Фондом Бориса Ельцина в 2005 году. Она присуждается русскоязычным авторам, проживающим за пределами России. Победитель получает денежную награду в размере 150 тысяч рублей. Авторы, занявшие второе и третье место, получают премии в размере 60 и 45 тысяч рублей соответственно.

Более 70 процентов россиян одобрили цензуру

Большинство россиян считают, что в интересах государства допустимо умалчивать или искажать информацию в СМИ. Об этом свидетельствуют результаты опроса фонда «Общественное мнение», опубликованные 27 марта. Опросив 1500 респондентов в 43 субъектах РФ, социологи выяснили, что 72 процента жителей страны спокойно относятся к цензуре в СМИ. Они уверены, что есть такие общественно важные проблемы, при освещении которых допустимо умалчивать информацию. Также сообщается, что последние новости подавляющее большинство россиян узнают благодаря центральному телевидению (88 процентов). По мнению двух третей респондентов, российские средства массовой информации освещают текущие события в стране в целом объективно. Остальные пользуются для этих целей Интернетом (41 процент), местным телевидением (28 процентов), центральными газетами (17 процентов), центральным радио (13 процентов), местными газетами (10 процентов) или радио (5 процентов).

Distributed in Edmonton, Calgary, Red Deer, Grande Prairie and Fort McMurray

Minister's column Колонка министра

Employees can now take unpaid leave to care for a sick family member

By Thomas Lukaszuk, Minister of Alberta Jobs, Skills, Training and Labour

Eligible workers in Alberta can now take up to eight weeks of unpaid leave to care for a very ill family member.

Known as compassionate care leave, this new rule guarantees that employees taking time off from work to act as a caregiver must be given their old jobs back when they return.

I'm pleased to see this new protection for working people in Alberta, since it gives them a huge sense of security and support at a time when they most need it. Their focus must be on the well-being of their family member, not on whether their job is

The Alberta government believes that no one's job should be put in jeopardy when they need to care for a loved one, and compassionate care leave provides that reassurance.

Compassionate care leave is similar to maternity leave, where new mothers take time off work and then come back to their old jobs. But in this case, the person leaving work is caring for their family mem-

To be eligible for unpaid compassionate care leave, employees must have worked at least 52 weeks (either full-time or part-time) for their employer. They must also provide their employer with a medical certificate regarding the very serious condition of the family member and their need for care, which must be signed by the family member's doctor.

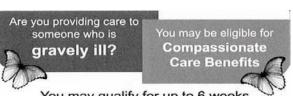


The ill family member, and their doctor, may be in Alberta or anywhere in the world.

Details can be found online at www.work.alberta.ca in the Employment Standards section. If you have questions, please call the Employment Standards Contact Centre at 1-877-427-3731.

The Canadian government also recognizes the importance of compassionate care, and makes up to six weeks of Employment Insurance benefits available for some workers.

You can find out more about eligibility for Employment Insurance at http://www.servicecanada.gc.ca/ eng/sc/ei/benefits/compassionate.shtml or by calling 1-800-206-7218.



You may qualify for up to 6 weeks of paid leave to care for your loved one. Go to www.servicecanada.gc.ca or call: 1-800-206-7218

Canadian news Новости Канады

Джастина Бибера освистали на «Джуно»

Канадского исполнителя Джастина Бибера освистали на церемонии вручения национальных музыкальных премий «Juno Awards», которая состоялась 30 марта в Виннипеге. Бибер выиграл в номинации «Выбор поклонников», но забирать свою награду он не пришел. Вместо поп-певца статуэтку получила женская сборная Канады по керлингу. Зрители, присутствовавшие на церемонии, отнеслись

к поступку Бибера негативно, выразив свое недовольство криками и свистом. Отметим, что триумфатором «Juno Awards» стала группа «Arcade Fire», завоевав премии «Альбом года» и «Лучшая альтернативная команда».

У канадских инуитов проблемы с питанием

Согласно данным некоммерческой организации Council of Canadian Academies, обеспечение коренных жителей канадского Севера продуктами питания находится на самом низком уровне среди этнических групп в развитых странах. В докладе говорится о том, что уровень "пищевой незащищенности" (food insecurity) среди инуитов более, чем в два раза превышает тот, что наблюдается среди остальных жителей страны. В семьях, практически регулярно опасающихся за то, что на столе не окажется еды, живет порядка 70% детей северян, а в 25% случаев пищи действительно порой не хватает. Иногда инуитским семьям приходится просто "пропускать" один из приемов пищи, поскольку им просто нечего поставить на стол. Рост населения, уровень бедности, экологические проблемы, высокие цены на продукты и значительное удаление от крупных населенных пунктов являются основными факторами создавшегося бедственного положения.

Министр финансов Канады подал в отставку

Глава федерального министерства финансов Джим Флаэрти 18 марта подал в отставку. Флаэрти рассказал, что его отставка никак не связана с имеющимися у него проблемами со здоровьем. Политик пояснил, что решение об отставке он принял раньше в этом году вместе со своей семьей. После ухода из большой политики он намерен вернуться в частный бизнес. Джим Флаэрти занимал пост министра финансов Канады с 2006 года, являясь одним из главных доверенных лиц премьер-министра Стивена Харпера. Глава правительства высоко оценил работу экс-министра финансов, которому удалось ликвидировать бюджетный дефицит, несмотря на последствия экономической рецессии. Новым главой Минфина назначен бывший министр природных ресурсов Джо Оливер.

Проживание в городах-спутниках становится все более популярным

Вопреки расхожему мнению о том, что в больших городах жить лучше, проживание в небольших городах, расположенных вблизи крупных метрополисов, становится все более популярным. Об этом свидетельствуют результаты рейтинга, составленного журналом MoneySense. Самым лучшим местом для проживания в Канаде оказался город-спут-

> ник Эдмонтона Сент-Альберт, а самым худшим - Порт-Альберни (Британская Колумбия). Всего в рейтинге оценивались 200 городов по всей Канаде по таким параметрам, как доходы домохозяйств, рост населения, культурный уровень, погодные условия и т.д. Ванкувер, который обычно лидирует в подобных рейтингах, занял в последнем только 39-ое место, а первую тройку составили города в провинции Альберта.

Экстренная посадка Sunwing в Монтане

Самолет чартерной авиакомпании Sunwing, направлявшийся из Эдмонтона в Мексику 16 марта, совершил экстренную посадку в американском штате Монтана после того, как попал в зону экстремально высокой турбулентности. По словам представителя Sunwing Airlines, около 7:30 утра "Боинг-737", следовавший рейсом номер 559 в Пуэрто-Вайярту, приземлился в региональном аэропорту столицы Монтаны города Хелена. Лайнер сразу после приземления отправили на технический осмотр, а для пассажиров был подан другой самолет, который и доставил их в пункт назначения. При тряске получили травмы два бортпроводника (мужчина и женщина), которые обслуживали пассажиров, когда самолет попал в зону турбулентности. Пассажиры и другие члены экипажа были пристегнуты ремнями безопасности и не пострадали.

Канада ушла из Афганистана

В штаб-квартире Международных сил безопасности в Афганистане 12 марта состоялась церемония спуска канадского флага. Участниками ее стали порядка ста канадских военных инструкторов - последние, кто покидает Афганистан и возвращается на родину. Присутствие Канады в Афганистане продолжалось более двенадцати лет. В ней приняли участие более 40 тыс. канадских военнослужащих. Канада, как известно, завершила свою боевую миссию в Афганистане в июле 2011 года, после чего почти три тысячи канадских военнослужащих вернулись домой. Вместо них на базы в Герате, Кабуле и Мазари-Шарифе были отправлены 950 инструкторов для подготовки собственных кадров полиции и армии Афганистана. Во время боевых действий в Афганистане погибли 158 канадских военных, а еще порядка 2 тыс. солдат получили ранения. Война обошлась канадским налогоплательщикам в 11 млрд. 300 млн. долларов.

У Hockey Night in Canada появится новый ведущий

Известный телеведущий Джордж Струмбулопулос, который в течение последних десяти лет ведет свою собственную вечернюю программу на телеканале СВС, в конце текущего года сменит свое амплуа: он станет одним из ведущих телевизионного хоккейного шоу Hockey Night in Canada. Как известно, совсем недавно

Продолжение на стр. 6

Bank of Montreal



member of BMO 🖨 Financial Group

Tetiana Kichma Mortgage Specialist

BMO Bank of Montreal 10803 23 Avenue Edmonton, AB T6J 7B5 (780) 233-5834 (780) 408-0822 Phone: (780) 408-0820 Fax: tetiana kichma@bmo.com

Больше 12 лет мы помогаем в получении займа на покупку или перефинансирование вашей недвижимости.

Встретимся с вами в удобное для вас время и в удобном для вас месте.





Taras Kichma Mortgage Specialist

BMO Bank of Montreal 10803 23 Avenue Edmonton, AB T6J 7B5 (780) 995-3426 (780) 408-2196 Phone: (780) 408-2197 Fax:

taras.kichma@bmo.com

A member of BMO 🎒 Financial Group

PAGE 4 Distributed in Edmonton, Calgary, Red Deer, Grande Prairie and Fort McMurray

APRIL 2014

Community event События общины

Масленица в Эдмонтоне

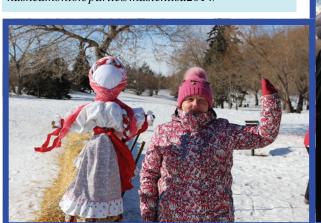
Кое-кто из наших старожилов, возможно, помнит, как весной 2007 года по инициативе Русского клуба Эдмонтона группа русскоговорящих эдмонтонцев собралась в Emily Murphy Park отметить Масленицу. И вот, спустя семь лет мы решили возродить эту замечательную традицию. После некоторых раздумий мы решили, что «место встречи изменить нельзя» - крытый навес на главном сайте парка имел все необходимое для проведения нашего мероприятия: большую каменную печь, обилие столов со скамейками, близость парковки и замечательную горку для катания на санках.

К сожалению, Масленица в этом году выпала на первое воскресенье марта (2 марта), а в Эдмонтоне в это время года погода редко благоприятствует забавам на открытом воздухе. Масленичным утром столбик термометра находился где-то в районе минус 20-ти – так что организаторов «терзали смутные сомнения», отважутся ли русскоговорящие эдмонтонцы в такой мороз выбраться из теплых домов. Но наши опасения оказались напрасными. По приблизительным подсчетам, отметить Масленицу собралось от 60 до 80 человек. Несколько отважных мамочек даже рискнули привести с собой детей, которые, невзирая на холод, храбро катались с горки и радовали окружающих веселым гвалтом.

Как и полагается, гости пришли на праздник не с пустыми руками. Столы буквально ломились от масленичных яств. Были тут и блины с разнообразными начинками, и пироги, и салаты, и много чего еще. На портативном мангале жарились ароматные шашлычки. Для взбодрения окружающих из динамиков лилась залихватская народная музыка Особо замерзшие грелись у пылающего каменного очага - даже несмотря на то, что ценой этого иногда оказывались подпаленные варежки и куртки (спасибо нашим главным энтузиастам Мише Сороке и его супруге Миле, которые специально пришли заранее, чтобы разжечь огонь и установить музыкальную аппаратуру). Ну, а кульминацией праздника стало сжигание традиционного масленичного чучела, изготовленного нашей мастерицей Светланой Сергеевой специально для этого мероприятия.

В общем, мы еще раз убедились, что если наши люди твердо решили собраться и весело провести время, то остановить их не смогут ни мороз, ни стужа. Самые «морозоустойчивые» участники в итоге провели на свежем воздухе до пяти часов. А то, что никто при этом не обморозился – за это спасибо медвежьему жиру, которым щедро оделял присутствующих Миша Сорока (намазываешь на лицо, и никакой мороз тебе не страшен!). Ну что, на следующую Масленицу собираемся снова?

Фотографии Татьяны Сукач Все фотографии на http://public.fotki.com/ nashedmonton/parties/maslenitsa2014/





APRIL 2014

Distributed in Edmonton, Calgary, Red Deer, Grande Prairie and Fort McMurray PAGE 5

Mosaic - Мозаика

Та, за которой следила вся Франция



В конце XX века за судьбой этой женщины следили все французы. И вовсе не потому, что она родилась за 14 лет до того, как была построена Эйфелева башня. Отнюдь нет! Жанна Кальман (Jeanne Calment) стала знаменитостью, поскольку... Дело в том, что в характере французов существует некоторая... мм... не будем употреблять слово "скупость", скажем, "прижимистость".

Есть на рынке недвижимости во Франции такое понятие как viager: Пожилые люди продают свою квартиру значительно дешевле ее рыночной стоимости с условием, что до конца жизни они будут жить в этой квартире, а покупатель им будет платить ежемесячную ренту, необходимую для проживания. Так вот. Некий Андре-Франсуа Робин, адвокат, купил квартиру у этой старушки, когда ей было 90. Выплаты составляли 2500 франков (примерно около 400 долларов) в месяц.

Благодаря журналистам, история попала в прессу, и за этой сделкой с восторгом следила вся нация. Мсье Робин так и не дождался новоселья и умер в возрасте 77 лет, к тому времени выплатив мадам Кальман более \$180,000, что вдвое превышало рыночную стоимость квартиры. Согласно договору обязательства по выплате перешли его семье. Как сказал один мой приятель во время кризиса 1998 года, когда все звонили друг другу и выясняли, у кого ситуация хуже: "В горе ближнего есть что-то веселящее". Жанна стала национальной героиней.

В сентябре 1997 года Жанна Кальман скончалась. Она прожила 122 года и 164 дня, став самым старым человеком на земле, чье рождение было подтверждено документально. За всю свою жизнь она не проработала ни одного дня, тратя время на теннис, плавание, катание на роликах и велосипеде, игре на пианино и походы в оперу. В 85 лет она занялась фехтованием, а в 100 продолжала кататься на велосипеде. В 114 лет снялась в кино, рассказав о своей встрече с Ван Гогом, которая случилась сто лет назад, а в 117 лет бросила курить, и то только потому, что ей, почти потерявшей зрение, было неприятно каждый раз просить кого-нибудь прикурить.

Она утверждала, что секрет ее долголетия держится на трех китах: побольше употреблять оливкового масла (и не забывать втирать его в кожу), пить портвейн и съедать килограмм шоколада в неделю. Хотя эту фразу теперь уже приписывают некоторым нашим артисткам, но это именно она сказала: "У меня есть только одна морщина, и я на ней сижу".

Когда же в возрасте 120 лет ее спросили, каким она представляет себе будущее, она ответила: "Очень коротким".

http://d3.ru/user/Avordic

Reviews — Рецензии



Рецензия на сериал «Карточный домик» (House of Cards)

В 2013 году для американцев очень вовремя вышла политическая драма об интригах в Белом доме и Конгрессе - ведь только закончилась президентская гонка, в ходе которой выиграл Барак Обама. Частенько у любого человека возникала мысль — а что же происходит за кулисами власти? Как проворачиваются все махинации, в ходе которых вершится история? Именно этот сериал дает нам ответы на эти вопросы. Даже если это и ложь, то все равно это сладкая злободневная ложь, которую мы хотели бы видеть и слышать.

Сюжет рассказывает об американском политике Фрэнсисе Андервуде, одном из самых влиятельных конгрессменов. Именно благодаря ему президент Уокер добился успеха в своей предвыборной кампании. Но планы Фрэнсиса рушатся - Уокер не предложил ему той должности, на которую надеялся Андервуд. Фрэнсис решает не останавливаться ни перед чем, чтобы завладеть тем, что по праву принадлежит ему. Жена Андервуда, Клэр, его верная помощница в политических интригах, под стать ему - такая же холодная и расчетливая. Ещё одной главной фигурой является молодая амбициозная журналистка по имени Зойи Барнс, получающая секретную информацию из самого Белого дома в обмен на услуги сомнительного характера.

Сценарий создан просто отменный. Буквально с первых же минут нас окунают в мир, где правят не деньги, а власть и влияние, где можно потерять должность в считанные дни из-за интриги за твоей спиной. Фраза героя Кевина Спейси просто прекрасно передает атмосферу сериала: «Перестань кричать! Всем плевать на то, что ты кричишь. Всем плевать на всех...». Нельзя не отметить просто восхитительную режиссуру, которая заставляет обратить внимание на прекрасные сюжетные ходы, отличные диалоги и изумительную подачу материала. Также стоит упомянуть о ведении рассказа от первого лица - мы имеем возможность послушать мысли главного героя и интересные замечания. Такой стиль лишь добавляет остроты картине в целом.

Актерский состав внушает уважение. Просто бесподобен Кевин Спейси, создавший образ конгрессмена . Я видел этого актера во многих ролях, и ни в одной из них он меня не разочаровал. Также стоит выделить Кейт Мару, сыгравшей журналисткую Зойи Барнс. О слишком многих стоило бы рассказать, но в общем и целом -актеры не халтурят, делают свое дело с рвением и старанием.

В итоге мы имеем очень интересную, сильную политическую драму с отличной режиссурой, изумительной актерской игрой и превосходным сценарием о грязных тайнах в политической жизни высших эшелонов власти.

Егор Милешников

Cooking club Разносольчик



Пасхальный кулич

20 апреля 2014 христиане отмечают праздник Пасхи. Для православных пасхальный стол немыслим без крашеных яиц и кулича. И если с яйцами все понятно и однозначно, то рецептов куличей огромное количество. Сегодня я предлагаю вам рецепт минчанки Татьяны Назарук, чей «Вкусный» блог по адресу http://www.vkusnyblog.ru содержит сотни рецептов популярных блюд.

Ингредиенты на 3 средних или 6 маленьких куличей

4 яйца

600 мл молока

200 г сливочного масла

100 г свежих дрожжей или 30 г сухих

активных

400 г сахара

1,5 кг муки 1 ч. л. соли

200 г. изюма

Приготовление

Дрожжи разводим в стакане теплого молока с 3 ст. л. сахара. Оставляем, пока дрожжи не дадут шапочку. Добавляем в дрожжи остатки молока, растопленное сливочное масло, сахар, яйца и соль. Перемешиваем до однородности.

Постепенно всыпаем 1300 г муки, замешиваем однородное тесто. Формируем шар, кладем тесто в миску, накрываем полотенцем или пищевой пленкой и ставим в теплое место подходить тесто должно увеличиться в объеме в два раза.

На чистый стол насыпаем 200 г муки, кладем на нее тесто, обминаем, добавляем изюм и вымешиваем. Делим тесто на части в соответствии с количеством имеющихся у вас форм. Кладем тесто в формы - они должны быть заполнены чуть больше, чем наполовину. Тесто должно подойти еще и в формах - для этого ставим его в теплое место.

Подошедшие куличи смазываем желтком и ставим выпекаться в духовку, разогретую до 190 градусов по Цельсию. На поддон духовки рекомендую поставить емкость с водой - так меньше шансов, что куличи подгорят снизу. Время выпечки зависит от размеров куличей - если из полученного теста вы печете 2 булки, то это займет примерно 1 час 20 минут. Готовность проверять деревянной палочкой - она должна оставаться сухой.

Готовые остывшие куличи можно покрыть сахарной глазурью или взбитыми белками, посыпать кокосовой стружкой или измельченными орехами.

Приятного аппетита! Ваша Хозяюшка

APRIL 2014

Alberta news Новости Альберты

Отставка Алисон Редфорд: что дальше?

19 марта подала в отставку премьер Альберты Алисон Редфорд. Первая женщина-премьер в истории провинции, Редфорд пробыла на этом посту всего лишь два с половиной года. В октябре 2011 года неожиданно для многих бывший министр юстиции Редфорд выиграла гонку за лидерство в консервативной партии Альберты у считавшегося «железным кандидатом» Гэри Мара. Столь же неожиданно в апреле следующего года ведомые Редфорд консерваторы уверенно победили на провинциальных выборах, вопреки всем прогнозам, отдававшим победу Партии шиповника (Wildrose Party). Многие альбертцы голосовали за Редфорд в надежде на то, что она внесет «свежую струю» в консервативную партию, бросив вызов косности и неприятию перемен, накопившимся за сорок лет бессменного пребывания консерваторов у власти. Первые месяцы правления Редфорд вроде бы давали основания для оптимизма: новый премьер немедленно объявила о начале

широкой программы строительства семейных медицинских центров, увеличила ассигнования на школьное образование, стала проводить активную политику продвижения альбертского эскпорта на американский и азиатские рынки.

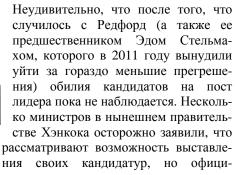
Но уже к 2013 году «медовый месяц» Редфорд и ее избирателей завершился. Образовавшийся в результате снижения мировых цен на энергоносители бюджетный дефицит заставил правительство урезать расходы на высшее образование, свернуть строительство новых школ и ввести режим экономии государственных расходов. Не добавил премьеру сторонников и конфликт с профсоюзом государственных служащих, во время которого правительство сумело провести через провинциальный парламент законы, ограничивающие право профсоюза требовать повышения заработной платы (позже отмененные решением суда). Но едва ли не большее недовольство у населения, а также внутри партии, стало вызывать неоправданно вольное обращение премьера с государственной казной. При сокращении бюджетных ассигнований на социальные нужды, расходы на многочисленные зарубежные поездки Редфорд продолжали увеличиваться, равно как и расходы на содержание аппарата премьера, который многие считали неоправданно раздутым (к примеру, руководитель аппарата премьера имел годовую зарплату около 300 тыс. долл., не считая прочих привилегий). В довершение всего, многих влиятельных в партии лиц коробил авторуководства Редфорд, ритарный стиль нетерпение к мнениям, отличавшимся от ее собственного.

Прогремевший на всю страну скандал с расходованием средств на поездку Редфорд на похороны южноафриканского лидера Нельсона Манделы оказался той каплей, которая переполнила чашу терпения ее соратников по партии. Выяснилось, что Редфорд умудрилась потратить на поездку в ЮАР 45 тыс. долларов (в то время, например, как премьер одной из других провинций сумел совершить тот же вояж менее чем за 2 тысячи). Вскоре всплыли и другие факты сомнительного расходования премьером государственных средств. Под мощным давлением оппозиции и общественного мнения Редфорд принесла извинения и согласилась вернуть часть средств, но было уже поздно. В партии назревал бунт против лидера, а двое членов парламента от консервативной

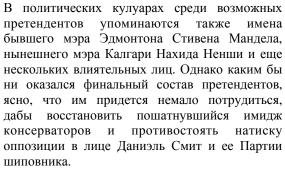
партии демонстративно покинули партийную фракцию и объявили себя «независимыми» депутатами. Практически прекратились пожертвования в казну партии от влиятельных доноров. Партийным боссам стало ясно, что следующие выборы с Редфорд в качестве

> лидера выиграть будет невозможно. Покинутая большинством сторонников и «осаждаемая» волнами критики, Редфорд не увидела иного выхода, кроме как объявить об отставке.

Теперь консервативную партию, а с ней и всю провинцию, ожидают выборы нового лидера, которые, согласно партийному уставу, должны пройти не позднее 6 месяцев после отставки. Пока же временным премьером утвержден многоопытный Дэйв Хэнкок, министр по делам инноваций и высшего образования, долгое время занимавший пост руководителя консервативной парламентской фракции.



ния своих кандидатур, но официального заявления пока не сделал никто.

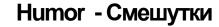


Новости Канады (Начало на стр.3)

телекоммуникационная корпорация Rogers получила права на эту спортивную передачу. Струмбулопулос не будет заменять собой нынешних ведущих Дона Черри и Рона Маклейна. Как пояснили в Rogers, вместе с ними шоу, идущее в перерывах субботних хоккейных матчей, будут также вести Дарен Миллард и Джефф Марек. Что же до Струмбулопулоса, то он будет вести не только субботние передачи Hockey Night in Canada, но и другие хоккейные репортажи.

В Ванкувере алкоголиков учат варить пиво

Необычную стратегию лечения алкоголизма разработали в Ванкувере. Здесь вначале хотят не отнять алкогольные напитки у больных людей, а отучить их пить дешевые заменители и опасные химические вещества. В программе в настоящее время принимают участие 90 алкозависимых граждан. Раз в неделю они обязаны посещать специальные встречи, на которых, в частности, их обучают, как варить пиво или делать хорошее вино. Алкоголики могут сварить себе по пять литров пива или сделать пять литров вина ежемесячно. По словам специалистов, программа дает положительные результаты, по крайней мере, в Ванкувере снизилось число похищений спирта и алкогольных напитков из магазинов. Несколько снизилось также и количество преступлений, напрямую связанных с алкоголем или совершенных в состоянии алкогольного опьянения. Многие из участников программы говорят, что теперь гордятся своей способностью варить доброкачественные напитки и стараются перейти к более здоровому образу жизни.



Поссорился с женой. Пошел на кухню, закрутил все банки покрепче.

Поссорилась с мужем, отправила спать на диван... Думаю, отнесу ему подушку хотя бы... Крадусь...Наклонилась над ним, чтобы тихонько подсунуть, а он просыпается да как заорёт: "ПРОСТИ... ИЗВИНИ... ТОЛЬКО НЕ ДУШИ!!!"

Один ребенок в доме - это бандит. Двое -организованная группировка. Бабушки и дедушки - могущественные покровители.

Котяра - партизан-диверсант.

Папа - политический лидер.

И только мама всё никак не определится - или она карательный орган или жертва беспредела!

Сынок, ты уже взрослый, тебе пора задуматься о карьере.

- О каком карьере?

Мать дает наставления сыну:

- -Знаешь, что делать, если ты идешь с девушкой ночью с дискотеки и к ней начали приставать? -Что мама?
- -Беги!!! И помни: красивых девушек много, а ты у мамы один!

Как у вас дела?

- И хорошо, и плохо.
- А что хорошо, что плохо?
- Теоретически всё хорошо, а практически всё плохо.

Задолбали уже эти соседи - целую ночь долбят по батарее!!!

Хорошо, что мы с женой не спим - я на баяне играю, а она так классно поёт.

У женщины три возраста: юность, молодость и «как вы хорошо выглядите».

Сказано же - завтрак съешь сам....Обед раздели с другом.....Ужин отдай врагу . . . А мы жрём, как будто у нас ни друзей, ни

Еда будет намного вкуснее, если питаться в гостях.

Доктор, что у меня?

- А что у вас?
- Когда я, приседая на одной ноге, похлопываю себя по бедру левой и правой рукой поочерёдно, и дотрагиваюсь кончиком языка до комочка фольги, лежащего на фарфоровой тарелке, то у меня в правом боку стреляет. Что у
- Свободного времени у вас до черта, батенька...

Газета - уникальная вещь: и скатерть, и мухобойка, и вентилятор, и туалетная бумага, и шапка, и зонтик, и селёдку почистить, и даже почитать можно.

Объявление: "Кладу плитку. Или ложу (по желанию заказчика)"

Охота – это спорт! Особенно когда патроны закончились, а кабан ещё жив.

- А это кроссовки чьего производства?
- Немецкие.
- А вот, смотрите, внутри под стелькой, написано
- Для нормальных людей немецкие, а для любопытных - китайские.





Алисон Редфорд



Дэйв Хэнкок

PAGE 7

APRIL 2014

Распространяется в Эдмонтоне, Калгари, Гранд Прэйри, Ред Дире и Форт Макмурри

Classifieds - Реклама

Прием объявлений осуществляется по телефону 780-240-5886 или по e-mail russoclub@yahoo.ca до 23 апреля.

Бесплатные объявления в газете:

Бесплатно принимаются объявления размером до 25 слов для публикации в течение от одного до трех месяцев. Если вы оставляете сообщение на автоответчике, пожалуйста, четко произносите каждое слово и особенно цифры.

Редакция оставляет за собой право не публиковать бесплатные объявления при отсутствии места.

Бесплатные объявления на интернете:

Вы можете самостоятельно разместить ваше объявление на интернете на Доске Объявлений по адресу http://nashe.borda.ru

Платные объявления:

1) Объявления, превышающие объем или срок бесплатных объявлений; 2) Объявления с дополнительным оформлением; 3) Фотообъявления.

Services / Услуги

Онлайн маркетинг, качественный контент для вебсайтов и блогов, продвижение вашего бизнеса в социальных сетях, перевод. 10 лет работы в США и Канаде. www.BestContentForYou.com или medvcom@gmail.com

Детский садик на дому, трехразовое питание, домашняя обстановка, прогулка, развивающие игры и сон. Малыши от года до пяти, присмотрим за школьником после школы. Тел: (780) 489-3354 (7:00-18:00), Аня. 96 Ave - 182 St., Edmonton

Продажа новых моделей Ниссан и разных марок б/у автомобилей. Покупка б/у автомобилей. Консультации, помощь в выборе. Финансирование. 780-616-7745 Алексей

SPRING CLEANUP SERVICES. Power rake, aeration, rake and mow, fertilization. Starting from 99\$ and up. Decks, fences, all landscape needs, residential & commercial. Free estimates. (780) 968-1028

Mobile Spa Birthday parties for ages 3-13. Pamper your princess and up to 9 of her friends in the comfort of your own home. Mani's, Pedi's, Hair, Make up, Foot soak and foot massages, and facials. Packages starting at 175.00 for up to 10 girls. Contact DKSpaParties@gmail.com for more info on packages.

По вопросам рекламы

Звоните 780-240-5886 или пишите на russoclub@yahoo.ca

Advertise with us Call 780-240-5886 Or email to russoclub@yahoo.ca



Employment / Предложение работы

Looking for LIVE-IN CAREGIVER to care for elderly man. Salary: \$1350/mo + benefits, For interview please call 780-951-4538 or 780-893-5049

Licensed Hairstylists for perm. F/T positions required. \$15.92/hr, 40hrs/wk. Duties & Skills: hair cutting, styling, colouring, shampooing. Apply to al@ultracuts.ca or in person with resume at 1335-114 Ave NW, Edmonton, AB, T5M 4B7

12 Food Counter Attendants needed for Tim Hortons restaurants. Locations: 17004 - 111Ave, 18403 - 111Ave, 10221 - 170St, Edmonton. 11.25/hr, 40 hours per week. Benefits provided. No education required. Call Jason (780) 482-1777 or email timsajamac.hr@gmail.com

CAP-CITY LANDSCAPING is looking for LABORERS with exp. in landscaping. \$16 - \$18/hr, work in Edm & surrounding. Resumes to: Attn Silvia. Fax: 780-406-0995

Education / Образование

Private COMPUTER LESSONS – general or Microsoft Office Courses. Reliable, knowledgeable, and trusted instructor. \$20 per hour. References are available upon your request. 780-474-4277

Piano lessons. Qualified and experienced piano teacher, Bachelor of Music degree as well as a Bachelor of Education degree. Teach in students' homes. University area only. 780-716-8740

English & Spanish Tutoring. 2nd Language tutor available on Skype. Formal lessons/coaching or just someone with whom to practice - visit www.personalenglishtrainer.com

ALARM SYSTEMS INSTALLER PROGRAM Careers in Transition is now offering a F/T 14 week, Government funded program to train learners to work in this industry. CANASA -ATC L1 Accreditation. Opening doors to - Access Control -CCTV Systems - Home Theatre Systems Employers are waiting for our graduates! Call us at 780-496-9228 for more info.

Программа Русского клуба Эдмонтона «Рука помощи»

Цель этой программы - оказание информационной и иной помощи иммигрантам, временным рабочим и студентам, недавно прибывшим в Эдмонтон. В рамках программы волонтеры Русского клуба возьмут персональное шефство над новоприбывшими соотечественниками, оказывая им и их семьям посильную помощь в адаптации. Формы помощи могут быть самыми разными и будут зависеть от желания и возможностей каждого конкретного волонтера.

Программа функционирует исключительно на <u>безвозмездной</u> и <u>добровольной</u> основе.

Если Вы или Ваши знакомые нуждаются в помощи в первые недели и месяцы пребывания в Эдмонтоне, или если Вы хотите стать волонтером, звоните координатору программы

Светлане (780-695-5900) или пишите на lana.turman@mail.ru



PLEASANTVIEW LASER DENTAL CLINIC DR MARGARET POKROY DR MILA LUTSKY



300, 11044-51 Avenue Edmonton, AB T6H 5B4 PHONE: 780-430-9053 WEBSITE: laserdental.ca

New patients welcome Russian speaking staff members



Where You Can Find Canadian Russian News Пункты распространения газеты

- •European Market & Produce, 6607-177 St 780-487-4816
- Strathcona County Library, 401 Festival Lane, Sherwood Park

- •Russian School "Erudit", #108, 17323-69 Ave, 780-481-4548, 780-486-4548
- •Grande Prairie Public Library, 101, 9839-103 Ave, 780-532-3580
- •European Deli, 8432-182 St 780-443-0305
- •Orbit Travel, 10219-97 St 780-422-5693
- •Edmonton Mennonite Centre for Newcomers, 8914-118 Ave, 780-497-8782
- •Fort McMurray Public Library, 151 Macdonald Drive, 780-743-7800
- •St. Barbara Russian Orthodox Cathedral, 10105 - 96 St 780 - 422 - 0277
- NorQuest College Library, 11140-131 St, 780-644-6700
- •Russian Tea Room, 10312 Jasper Ave,
- •Calgary Public Library, 616 Macleod Trail SE, 403-260-2600
- •Lois Hole Library, 17650-69 Ave
- •Stanley A. Milner Library, 6104-172 S
- •Red Deer Public Library, 4818 - 49 Str, Red Deer
- Calgary Russian Store, 5-523 Woodpark Blvd, 403-238-4607

April horoscope - Гороскоп на апрель



Овен (21.03-20.04) - В апреле 2014 года Овнов будут весьма раздражать препятствия на их пути, причём везде, где бы они ни возникали. Захочется спорить с партнёрами по бизнесу, с представителями руководства компании, с друзьями, родными и даже любимыми. Победить не получится ни разу, а вот испортить отпастеся в каждом случае. Если Овны не хотят неприятностей в апрелетением.

ношения удастся в каждом случае. Если Овны не хотят неприятностей, в апреле им лучше отмалчиваться.



Телец (21.04-20.05) - У Тельцов в апреле 2014 года дадут о себе знать какие-то старые проблемы. Речь идёт о профессиональной сфере и родственных связях. Даже если однажды представители знака уже решали похожий вопрос, он вернётся в более сложном

виде. Справиться с ним поможет кто-то из друзей. Помимо этого Тельцы могут оказаться виноватыми в чужой ссоре. Звёзды советуют держаться подальше от любых конфликтов.



Близнецы (21.05-21.06) - Близнецам в апреле 2014 года гарантирована двойственная ситуация в профессиональной сфере. С одной стороны дела идут хорошо, авторитет высок, отдача ощутима, а с другой — некая нерешённая в прошлом проблема гасит всю радость от трудовых побед. Скорее всего, у Близнецов потре-

буют возврата старых долгов, и всё заработанное будет уходить на оплату выставленных счетов.



Рак (22.06-22.07) - Ракам в апреле 2014 года предстоит борьба. Некто захочет отобрать у представителей знака заработанное собственным трудом или заставить делиться. Раки могут смело не соглашаться с претензиями. У них получится корректно доказать свою правоту. А вот с партнёром по браку лучше не воевать,

хотя и в споре с ним победа гарантирована. В будущем эта маленькая баталия может выйти боком.



Лев (23.07-23.08) - Львы в апреле 2014 года могут выйти победителями в затянувшемся споре с проверяющими органами. Не стоит волноваться, если дело дойдёт до суда. Представители знака к моменту его начала будут иметь на руках все документы, которые помогут выиграть дело. Некто попытается опорочить

Львов, вытянув на свет какую-то старую историю. Важно принять меры, чтобы этого не случилось.



Дева (24.08-23.09) - В апреле 2014 года у Дев возникнут финансовые затруднения. Нужно будет вкладываться в развитие бизнеса, участвовать в давнем имущественном споре. И вместе с тем продолжится развитие какой-то крупной семейной проблемы. На её решение тоже потребуются деньги. Девам следует знать,

что в профессиональной сфере им помогут друзья, а вот с семейными неприятностями справляться придётся в одиночку.



Весы (24.09-23.10) - Обострение конкурентной борьбы в профессиональной сфере может стоить Весам здоровья. В апреле 2014 года велика вероятность нервного срыва. Требуется держать себя в руках и не уступать позиций. Общественное мнение будет на стороне Весов. Выпускать пар представители знака станут дома,

поскольку и супруги найдут повод для конфликтов. А вот деньги станут приходить вовремя и даже больше, чем обычно.



Скорпион (24.10-22.11) - Скорпионам в апреле 2014 года следует быть настороже, поскольку конкурентная борьба перейдёт в стадию подрывной деятельности. Представителей знака попытаются опорочить, настроить против них общественное мнение. Это приведёт к новым проверкам и может серьёзно повредить

COMFORT WALKING SHOES

Практично используйте ваши бенефиты в нашем магазине

Custom-Made Orthotics (Стельки) Compression Stockings; 20-30mmHg (Гольфы, Чулки, Колготки) Back Brace (Ортопедический пояс для спины)

Если вы закажете пару стелек, получите в подарок обувь.



Мы предлагаем обувь от: ECCO, A2Z, BIRKEN-STOCK, BLONDO, DAWGS, EMU, IMAC, Josef Seibel, La Coste, Lus Da Lua, Manitobah, MERRELL, NEW BAL-ANCE, RIEKER, ROMIKA SKECHERS, Wolverine.

Mon-Fri 11:00am-7:00pm Sat 11:00am-5:00pm Comfort Walking Shoes
10086 - 164ST NW
Edmonton, AB Т5Р 4Y3
Phone (780) 637-6651 Света
Fax (780) 637-6651

профессиональным интересам. В трудный час Скорпионов поддержит любимый человек. Дети порадуют своими успехами.



Стрелец (23.11-21.12) - В апреле 2014 года отношения Стрельцов с другими людьми будут определяться деньгами и не всегда станут носить позитивный характер. Пожалуй, только семейные представители знака переживут финансовые затруднения благополучно, поскольку деньги пойдут на повышение благосо-

стояния. А вот влюблённые Стрельцы могут разочароваться в партнёре, обнаружив его меркантильный интерес к своей персоне



Козерог (22.12-20.01) - Козерогам в апреле 2014 года предстоят сложные реорганизационные преобразования на работе. Предприниматели станут «разводиться» с партнёрами, а тех, кто занимает подчинённое положение, могут понизить в должности. Справиться с проблемами помогут высокопоставленные друзья.

Личные дела тоже будут связаны с преобразованиями. Скорее всего, речь пойдёт о смене жилья. Вероятны проблемы со здоровьем.



Водолей (21.01-20.02) - Водолеи в апреле 2014 года будут на хорошем счету у начальства. Их ждут премии или другие бонусы. Это вызовет зависть сослуживцев, которые примутся плести интриги и стараться опорочить. В ближнем окружении заведётся лицемерный приятель, который попытается поссорить Водолеев

с их второй половиной. В такой ситуации важно не распустить нервы, не наговорить лишнего. Это уничтожит позитив месяца.



Рыбы (21.02-20.03) - В апреле 2014 года Рыбам нужно будет отдать какой-то старый долг или выполнить данное обещание. В любом случае дело коснётся финансов, и представители знака могут остаться в этом месяце на голодном пайке. В результате нужно будет отложить какое-то затратное дело, связанное с

домом и семьёй. Близкие поймут, в профессиональной сфере поддержку окажут друзья.

http://goroskop.gadaniya.com

Events - Афиша

Апрель / April 1 – Май/ May 9 – The Art Gallery of Alberta presents: Of Heaven and Earth: 500 Years of Italian Painting. Выставка «500 лет итальянской эсивописи». Art Gallery of Alberta, 2 Sir Winston Churchill Square, Edmonton. Выставка представляет итальянскую живопись от средневековья и Ренессанса до неоклассицизма. Билеты: для взрослых \$12.50, бесплатно для детей до 6 лет, для пенсионеров и студентов \$8.50. youraga.ca.

Апрель / April 1 – Апрель/ April 16 – Mayfield Dinner Theatre presents: Death Trap. Одна из самых популярных пьес Бродвея «Смертельная ловушка». Mayfield Dinner Theatre (16615 109 Ave NW, Edmonton). Сидни Брюл, автор некогда популярных детективных пьес, утратил способность заинтересовывать читателя. Получив по почте рукопись одного из своих студентов Клиффорда Андерсона, он понимает, что у него в руках шедевр. Сидни посвящает свою жену Майру в план убийства молодого дарования и присвоения себе его будущей славы. 780-483-405 mayfieldtheatre.ca Стоимость: от \$29. 780-454-0583, winspearcentre.com.

Апрель / April 1 — Апрель/ April 20. The Citadel Theatre presents: Mary Poppins. Театральная постановка «Мэри Поппинс». Citadel Theatre (9828-101A Avenue) Edmonton. Всемирно известная сказочная повесть детской писательницы Памелы Трэверс о няне-волшебнице, воспитывающей детей в одной из лондонских семей. Стоимость: от \$35. 780-425-1820, citadeltheatre.com

Апрель/ April 5 – The Citadel Theatre presents: Romeo and Juliet. Театральная постановка «Ромео и Джульетта». Citadel Theatre (9828-101A Avenue) Edmonton. Самая великая и трогательная история о любви. Стоимость: от \$35. 780-425-1820, citadeltheatre.com

Апрель/ April 13 — A Carnival of Sound. Концерт симфонической музыки «Карнавал звуков». Concordia University College of Alberta. Robert Tegler Student Centre (7128 Ada Boulevard). Дебюсси, «Послеполуденный отдых фавна». Стоимость: для взрослых \$15, для пенсионеров (65+) и студентов \$12. music.concordia.ab.ca

Апрель/ April 14 — Май/ May 2 — Edmonton Kiwanis Music Festival. *Ежегодный музыкальный фестиваль*. Grant McEwan University (Alberta College), McDougall Church, Concordia University, Victoria School and Old Strathcona Performing Arts Centre. Каждый год этот фестиваль дает возможность 2500 непрофессиональным музыкантам выступить перед публикой. Бесплатно. edmontonkiwanis.com

Апрель/ April 10 – 13 – Edmonton Motorshow 2014. *Выставка-продажа автомобилей.* Edmonton Expo Centre, Northlands (7515-118 Avenue). Вход \$15 взрослый, \$13 пенсионер/студент. edmontonmotorshow.com

Апрель/ April 18 – Июнь / June 15 – Mayfield Dinner Theatre presents: Наігѕргау. Мюзикл «Лак для волос». Мауfield Dinner Theatre (16615 109 Avenue). Действие разворачивается в 1962 году в Балтиморе. Главная героиня Трэйси — «очаровательная толстушка», которая мечтает стать знаменитой. Каждый раз после школы она несётся домой, чтобы посмотреть по телевизору «Шоу Корни Коллинза», а заодно потанцевать. Однажды её замечает один из танцоров шоу Линк Ларкин. Трэйси вскоре попадает на телевидение. Она быстро становится любимицей публики, но злобная директриса канала Велма ненавидит её и всеми силами пытается выгнать её из шоу. Стоимость: \$70 – \$105. 780-483-405 mayfieldtheatre.ca

Апрель/ April 20 – 27 – Edmonton Poetry Festival. *Ежегодный* фестиваль поэзии в Эдмонтоне, который проходит с 2006 года. Большинство мероприятий бесплатно для посещения. 780-289-1553, edmontonpoetryfestival.com.